



## 安全理事会

Distr.: General  
16 January 2003  
Chinese  
Original: English

## 秘书长关于西撒哈拉局势的报告

## 一. 导言

1. 本报告是根据安全理事会 2002 年 7 月 30 日第 1429 (2002) 号决议提出的。安理会在该决议中将联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）的任务期限延至 2003 年 1 月 31 日。安理会特别要求我的个人特使继续努力，根据各方所述关切问题，为西撒哈拉的长期争端寻求政治解决办法，并表示愿考虑任何自决办法。安理会还要求我在这一任务期限终了前提出一份局势报告，其中载列有关西撒特派团最合适架构的任何进一步提案和建议。本报告说明了自 2002 年 4 月 19 日我向安理会提出上一份西撒哈拉局势报告（S/2002/467）以来的事态发展。

## 二. 秘书长个人特使的活动

2. 我的个人特使詹姆斯·贝克三世计划于 1 月 14 日至 17 日访问该区域，他打算在拉巴特会见摩洛哥政府官员，在廷杜夫会见波利萨里奥阵线领导人，并在访问阿尔及尔和努瓦克肖特时会见邻国官员。贝克先生将在访问期间向各当事方和相关邻国陈述和解释政治解决西撒哈拉争端的一个提案，其中按安全理事会第 1429 (2002) 号决议的要求提出了自决办法。

## 三. 实地情况发展

## A. 与各当事方的接触

3. 在本报告所述期间，我的特别代表威廉·莱西·斯温继续与各当事方及邻国的代表经常保持接触。在此方面，他分别与摩洛哥政府以及波利萨里奥阵线在阿尤恩和廷杜夫地区的西撒特派团协调员定期交换意见，以便与他们保持畅通的联系渠道，定期审查当地局势。本着这同一精神，斯温先生继续与相关邻国政府保持高级别联系，在他定期访问该区域相关各国时与他们进行协商。

## B. 身份查验委员会的活动

4. 在本报告所述期间，身份查验委员会继续在阿尤恩和廷杜夫两个办事处工作，将申请列入西撒哈拉全民投票人名单的 244 643 人的个人材料电子归档。此项工作开始于 2001 年 8 月，迄今已将约 177 000 份档案电子归档。按目前这一速度，此项工作应可在 2003 年 4 月完成。

5. 该委员会还将查验投票人身份和接受申诉期间编制或收集的其他重要文件予以电子归档，并接近于完成关于任何未来作用问题的一系列研究和应急计划。

## C. 军事方面

6. 2002 年 8 月 11 日，捷尔吉·萨劳兹少将（匈牙利）就任西撒特派团新一任部队指挥官。在此我要感谢克劳德·布泽准将（比利时），他在担任西撒特派团部队指挥官的整个三年任期内出色完成了任务。

7. 截至 2003 年 1 月 10 日，西撒特派团军事部门有 211 名军事观察员和士兵，核定人数则为 230 人（见附件）。在萨劳兹少将的指挥下，军事部门继续监测摩洛哥王国陆军与波利萨里奥阵线军队之间自 1991 年 9 月 6 日开始的停火。在本报告所述期间，西撒特派团责任区内总体而言仍处于平静状况，当地没有迹象表明双方中任何一方打算在不久的将来恢复敌对行动。

8. 安理会不妨回顾，在 2002 年 3 月 21 日会议上，波利萨里奥阵线通知西撒特派团，它决定解除自 2001 年 1 月以来对军事观察员在防卫沙墙（护堤）以东的行动自由所作的限制。自那时以来，西撒特派团与波利萨里奥阵线的军事官员之间举行了协调会议，以确保作出完全恢复联合国军事观察员在护堤以东行动自由的最后安排。我的特别代表在与波利萨里奥阵线高级官员会晤时也提出这一问题。由于所作的这些努力，到 2002 年 6 月底，波利萨里奥阵线自 2001 年 1 月起在护堤以东其控制的所有军事区规定的限制都逐渐取消，西撒特派团军事观察员根据波利萨里奥阵线与西撒特派团间停火安排的规定恢复巡逻。

9. 在摩洛哥控制的护堤那一边，西撒特派团的军事巡逻继续按西撒特派团与摩洛哥王国陆军之间的停火安排，前往视察摩洛哥王国陆军连建制以上的地面部队。

10. 在地雷和未爆弹药的标示和清除方面，西撒特派团与摩洛哥王国陆军之间以及与波利萨里奥阵线继续开展合作。在本报告所述期间，摩洛哥王国陆军执行了 36 次清除行动，波利萨里奥阵线执行了 9 次。西撒特派团主动作了联系，以期通过日内瓦国际人道主义排雷中心建立一个内部排雷行动信息管理系统，这将便于根据需要规划排雷行动。

#### D. 民警方面

11. 截至 1 月 10 日, 西撒特派团民警部门的编制为 26 名警官 (见附件), 由奥姆·普拉卡什·拉托尔监察长 (印度) 指挥。警官们继续昼夜工作, 保护身份查验委员会阿尤恩和廷杜夫中心的档案和敏感材料。并继续开展培训活动, 包括难民专员办事处关于保护自愿回返及关于难民问题国际文书的简报会。

#### E. 战俘、其他被拘留者和下落不明者

12. 在我上次提交安全理事会的西撒哈拉局势报告 (S/2002/467) 中, 我与红十字国际委员会 (红十字委员会) 对波利萨里奥阵线仍然拘留的 1 362 名战俘再次表示关切。自那以来, 有一名战俘在囚禁期间死亡。我的特别代表在与各当事方会谈时继续强调应立即释放所有战俘或其他被拘留者, 查明自冲突开始以来下落不明者的命运。在此方面, 他并于 2002 年 10 月 11 日在日内瓦与红十字委员会高级官员会晤, 讨论这些问题。

13. 2002 年 6 月 18 日, 波利萨里奥阵线宣布, 它决定应某一会员国要求释放所拘留 1 361 名战俘中的 100 人。7 月 7 日, 红十字委员会将这批人以及波利萨里奥阵线在 2002 年初决定予以释放的所有战俘中的最年长者遣返摩洛哥。这就是说, 波利萨里奥阵线在 2002 年共释放 216 名战俘, 但仍然拘留共计 1 260 名战俘。所有战俘都在敌对行动停止后被拘留达 10 年以上, 这有违国际人道主义法, 其中大多数战俘甚至被拘留达 20 年以上。红十字委员会继续与各当事方交流信息, 以查明自冲突开始以来下落不明者的命运。

14. 2002 年 10 月底, 摩洛哥政府同意 2001 年获释的前撒哈拉长期被囚禁者西迪·穆罕默德·达达什从该领土前往挪威, 参加某一非政府组织主办的一次活动。他在那里见到了分离近 27 年的母亲和姐姐, 她们是专程从廷杜夫难民营来挪威的。我要感谢所有那些促成此次虽说短暂的家庭团聚的人们。

#### F. 撒哈拉难民的处境

15. 2002 年 11 月 4 日至 8 日以及 12 月 13 日和 14 日, 秘书长特别代表及难民专员办事处一位高级官员同各方代表 (两轮) 和邻国代表 (仅参与第一轮) 举行了两轮磋商, 讨论实施建立信任措施的问题。难民专员办事处提议采取的措施内容为: 在无须受益人出钱的情况下, 在领土护堤西侧地区同廷杜夫难民营及毛里塔尼亚一些地方之间开通电话、邮件和电子邮件服务, 并由难民专员办事处安排上述地点之间撒哈拉家庭成员互访。这些措施还规定在中立地点举行非政治性质的讨论会, 护堤两侧的撒哈拉人都参与, 难民专员办事处并就这些措施在难民营和领土开展一次宣传活动。

16. 在第一轮会谈中, 各方原则上同意实施这些措施。就邻国而言, 毛里塔尼亚承诺全面支持这些措施, 而阿尔及利亚表示: 只要这些措施得到波利萨里奥阵线

的同意，它也愿意予以全面支持。第二轮磋商旨在讨论实施建立信任措施的方式。在此轮磋商期间，在如何选择家庭互访活动参与者方面遇到了障碍。难民专员办事处指出，护堤一侧的居民如已列入西撒特派团所定的临时选民名单、又有家庭成员在护堤另一侧，则应成为家庭互访安排的主要受益人；但这不应当妨碍那些不列在选民名单上、但仍有家人在另一侧的居民因紧急人道主义理由参与此项安排。波利萨里奥阵线则坚持认为，参与人的挑选应当限于临时选民名单，而摩洛哥则根本拒绝提及名单，坚称凡有家人在护堤另一侧的居民都有权参与家庭互访方案，不论其是否在名单之上。双方似乎都不愿意重新考虑其立场。摩洛哥也就该项目预期活动的实施方式提出了另外一些问题。

17. 综上所述，虽然护堤两侧的撒哈拉人明显需要有更多大体上可用的个人接触途经，但是否能以目前预期的方式实施难民专员办事处建立信任措施，依然不清楚。西撒特派团和难民专员办事处将继续审查这一问题，以期帮助各方找到彼此都能接受的方法，在此问题上取得进展；尤其是在家庭互访方面。但是，要实施这些措施，则必须就选择参与人达成协议，而这又取决于各方在其关于此问题的立场方面作出重大妥协的意愿和能力。

18. 同时，西撒哈拉难民粮食供应方面，经费长期短缺；结果，2002 年全年，难民断续发生粮食短缺，营养不良的情况有所增加。在本报告所述期间，西撒特派团继续积极支持难民专员办事处和粮食计划署努力为其各自的西撒哈拉难民方案争取适当经费。2002 年 8 月 25 日，秘书长特别代表在日内瓦一次难民专员办事处/粮食计划署联合捐助者会议上作了简报；并向粮食计划署执行局作了简报，2002 年 10 月 25 日，又在粮食计划署于罗马举办的“捐助者协商会”上，向 20 个主要的粮食捐助者作了简报。

19. 2002 年 5 月，粮食计划署执行局核准廷杜夫难民营两年期人道主义援助方案，数额达 2 970 万美元，其中 240 万美元由捐款筹供。2002 年 7 月，欧洲联盟委员会人道主义事务处(欧盟人道处)开始为各难民营实施为期一个月、数额为 1 400 万欧元的援助方案。作出这些努力后，2002 年的难民粮食需求已得到满足，但目前的经费和粮食储备尚不足以满足 2003 年的所有需求。

## G. 非洲联盟

20. 在本报告所述期间，耶尔马·塔德斯大使(埃塞俄比亚)领导的非洲联盟驻西撒特派团的观察员代表团继续向特派团提供宝贵的支持与合作。

## H. 后勤方面

21. 目前，西撒特派团军事观察员部署在西撒哈拉各处的 10 个地点，其中大多数自 1991 年特派团成立起就开始运作。由于沙漠气候恶劣，在这些地点使用了配套齐全的全天候掩体软墙结构，其正常寿命最多五年。尽管不断进行维护和修理，这些结构现已使用 12 年了，不敷再用，需要逐步加以替换。通过资金的调

动，现正替换其中的三个。已作出应急计划，准备在三年内替换其余的全天候掩体结构；不过，这要看安全理事会就西撒特派团的未来作出什么样的决定。

#### I. 财务方面

22. 大会 2002 年 6 月 27 日第 56/298 号决议批款毛额 43 412 900 美元给特别账户，充作 2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日期间的经费，其中包括西撒特派团的维持费用 41 529 500 美元，给维持和平行动支助账户的 1 681 900 美元和给联合国后勤基地的 201 500 美元。我将继续重新评估特派团所需资源，如有必要则请大会作出相应调整。

23. 截至 2002 年 11 月 30 日，西撒特派团特别账户未缴摊款为 52 784 234 美元。所有维持和平行动未缴摊款至该日达到 1 458 006 428 美元。

#### 四. 意见和建议

24. 安全理事会 2002 年 7 月 30 日第 1429 (2002) 号决议要求我在 2003 年 1 月 30 日西撒特派团本次任务期限终了前提出报告，包括，除其他外，任何进一步提案和关于西撒特派团最适当编制的建议。如上所述，我的个人特使已经前往该区域，向各当事方和邻国提出并解释一项政治性解决西撒哈拉冲突的建议，其中规定安理会第 1429 (2002) 号决议所要求的自决。

25. 我的个人特使和我不久将根据这次访问的结果，向安全理事会提出我们关于西撒哈拉冲突的可行办法的意见。在此应当指出，安全理事会和联合国殚精竭虑地努力协助各当事方设法解决冲突，已经将近 20 年。我的个人特使献身于这一工作已经将近六年。为了获得各方同意的解决办法，所有可能的选择都已经向当事方提出了。显然，为使这些努力最后圆满成功，其责任完全在冲突的各当事方身上。

26. 现在当事方正在审议我的个人特使的提案，我促请他们牢记，这个长期不解决的问题已经使领土上和难民营中千千万万无辜人民以及被视为战俘的人遭受这么多年的痛苦。值此联合国面临许许多多其他维持国际和平与安全紧急问题的时候，各当事方应当拿出政治家智慧，抓住这新的机会，给西撒哈拉人民一个过好日子的机会。

27. 为了给各当事方时间去考虑我个人特使的提案，我建议将西撒特派团的任务期限技术性地延长两个月，到 2003 年 3 月 31 日止。

28. 在这期间，联合国将继续尽力处理撒哈拉难民的人道主义需要，并同红十字委员会合作，处理处于困境的战俘和失踪者的紧急问题。我呼吁国际社会向粮食计划署和难民专员办事处提供必要的资源，满足难民的粮食需要。我并强烈要求各当事方不再迟延，释放那些被违反基本国际人道主义法而拘押了这么久的人，并开始采取建立信心措施，协助减轻难民们的极端痛苦；他们已经与他们的家人分离太久了。

## 附件

联合国西撒哈拉全民投票特派团各国人员，  
2003 年 1 月 10 日

|        | 军事观察员 | 部队指挥官 | 部队 | 民警* | 共计  |
|--------|-------|-------|----|-----|-----|
| 阿根廷    | 1     |       |    |     | 1   |
| 奥地利    | 2     |       |    |     | 2   |
| 孟加拉国   | 8     |       |    |     | 8   |
| 中国     | 16    |       |    |     | 16  |
| 克罗地亚   | 2     |       |    |     | 2   |
| 埃及     | 19    |       |    |     | 19  |
| 萨尔瓦多   | 4     |       |    |     | 4   |
| 法国     | 25    |       |    |     | 25  |
| 加纳     | 5     |       | 7  | 3   | 15  |
| 希腊     | 0     |       |    |     | 0   |
| 几内亚    | 3     |       |    |     | 3   |
| 洪都拉斯   | 12    |       |    |     | 12  |
| 匈牙利    | 6     | 1     |    |     | 7   |
| 印度     |       |       |    | 3   | 3   |
| 爱尔兰    | 4     |       |    |     | 4   |
| 意大利    | 4     |       |    |     | 4   |
| 约旦     |       |       |    | 5   | 5   |
| 肯尼亚    | 9     |       |    |     | 9   |
| 马来西亚   | 14    |       |    |     | 14  |
| 蒙古     | 2     |       |    |     | 2   |
| 尼日利亚   | 7     |       |    | 3   | 10  |
| 挪威     |       |       |    | 2   | 2   |
| 巴基斯坦   | 6     |       |    | 2   | 8   |
| 波兰     | 1     |       |    |     | 1   |
| 葡萄牙    |       |       |    | 4   | 4   |
| 大韩民国   |       |       | 20 |     | 20  |
| 俄罗斯联邦  | 24    |       |    |     | 24  |
| 塞内加尔   |       |       |    | 3   | 3   |
| 瑞典     |       |       |    | 1   | 1   |
| 乌拉圭    | 8     |       |    |     | 8   |
| 美利坚合众国 | 1     |       |    |     | 1   |
| 共计     | 183   | 1     | 27 | 26  | 237 |

\* 核定员额 81 人。

